Porównanie tłumaczeń Psalmów 119:13

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Swymi wargami ogłaszam Wszystkie rozstrzygnięcia Twoich ust. |
| SNP'18 | Przekład literacki | EIB Przekład literacki | Swymi wargami ogłaszam Wszystkie rozstrzygnięcia Twoich ust. |
| UBG'18 | Przekład literacki | Uwspółcześniona Biblia Gdańska | Swoimi wargami opowiadam wszystkie nakazy twoich ust. |
| BG | Przekład literacki | Biblia Gdańska | Wargami mojemi opowiadam wszystkie sądy ust twoich. |
| BJW | Przekład literacki | Biblia Jakuba Wujka | Wargami moimi opowiadałem wszytkie sądy ust twoich. |
| BT'99 | Przekład literacki | Biblia Tysiąclecia | Opowiadam swoimi wargami wszystkie wyroki ust Twoich. |
| BW | Przekład literacki | Biblia Warszawska | Wargami swymi opowiadam Wszystkie wskazania ust twoich. |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | Moimi wargami opowiadam o wszystkich wyrokach ust Twoich. |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | Mymi wargami ogłaszam wszystkie wyroki ust Twoich. |
| POZ'75 | Przekład literacki | Biblia Poznańska | Wargami moimi opowiadam wszystkie wyroki ust Twoich. |
| NBG'12 | Przekład dynamiczny | Nowa Biblia Gdańska | Mymi ustami wygłaszam wszystkie wyroki Twoich ust. |
| PNS1997 | Przekład dynamiczny | Przekład Nowego Świata | Wargami swymi oznajmiam wszystkie sądownicze rozstrzygnięcia twoich ust. |